

# الفهرس

٨	بخش اول: قیمة العليم	الدرس الأول
١٣	بخش دوم: نور الكلام	
١٨	بخش سوم: كنز الكنوز	
٢٥	بخش اول: جواهر الكلام	الدرس الثاني
٢٩	بخش دوم: كنوز الحكم	
٣٤	بخش سوم: كنز النصيحة	
٣٩	بخش چهارم: الحكم النافعة	
٤٣	بخش پنجم: المواعظ العديدة	
٤٩	جواب بين ولدين	الدرس الثالث
٥٦	في السوق	الدرس الرابع
٦٣	الجملة الذهبية	الدرس الخامس
٦٩	في الحدود	الدرس السادس
٧٦	الأسرة الناجحة	الدرس السابع
٨٢	زينة الباطن	الدرس الثامن
٨٨	الإخلاص في العمل	الدرس التاسع
٩٥	الأيام و الفصول و الألوان	الدرس العاشر

١٥٤ پاسخ نامه تشریحی ✓

١١٤ آزمون های پایان نوبت \*

١٢٦ پاسخ نامه آزمون های پایان نوبت ✓

بخش اول

# درستامه & پرسش‌ها

[www.gajmarket.com](http://www.gajmarket.com)

الدرس الرابع  
في السوق

٥٦

الدرس الثالث  
جواربين وكذبين

٤٩

الدرس الثاني  
جواهر الكلاب و...

٢٥

الدرس الأول  
قيمة العلم و...

٨

الدرس الثامن  
زينة الباطن

٨٢

الدرس السابع  
الأسرة الناجحة

٧٦

الدرس السادس  
في الحدود

٦٩

الدرس الخامس  
الجمالات الذهبية

٦٣

الدرس العاشر  
الأيام والمصون والأنوار

٩٥

الدرس التاسع  
الإخلاص في العمل

٨٨

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

# 1 قِيَمَةُ الْعِلْمِ وَ نَوْزُ الْكَلَامِ وَ كَثْرَةُ الْكُنُوزِ

المُعْجَم: واژه‌نامه

مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ: هم‌نشینی با دانشمندان	طَالِب: دانش‌آموز، دانشجو «جمع: طُلَّاب»	بِنْتُ: دختر «جمع: بَنَات»
الْمَرَأَةُ (امْرَأَةٌ): زن	قَرِيضَةٌ: واجب دینی	تِلْكَ: آن «مؤنث»
نَاجِح: موفق، پیروز	فِي: در، داخل	جَبَل: کوه
نِشْيَان: فراموشی	قِيَمَةٌ: ارزش، قیمت	جَمِيل: زیبا
وَلَد: پسر، فرزند «جمع: أَوْلَاد»	كَ: مانند	ذَلِكَ: آن «مذکر»
هَذَا: این «مذکر»	كَالشَّجَرِ: مانند درخت	رَجُل: مرد «جمع: رِجَال»
هَذِهِ: این «مؤنث»	كَبِير: بزرگ «جمع: كِبَار»	شَجَر: درخت «جمع: أَشْجَار»
	نُوحَةٌ: تابلو	صَف: کلاس «جمع: صُفُوف»
	مُجَالَسَةٌ: هم‌نشینی	صُورَةٌ: عکس

بخش اول: قِيَمَةُ الْعِلْمِ (ارزش دانش)

۲ حُسْنُ / السُّؤَالُ / نِصْفُ / الْعِلْمِ.  
خوب، (نیک) / پرسیدن / نیم، (نصف) / دانش  
خوب پرسیدن، نصف دانش است.

۱۴ طَلَبُ / الْعِلْمِ / قَرِيضَةٌ.  
خواستن / دانش / واجب دینی  
خواستن (طلب) دانش، واجب دینی است.

۱ الْعَالِمُ / بِلَا / عَمَلٍ / كَالشَّجَرِ / بِلَا / ثَمَرٍ.  
دانشمند / بدون / عمل / مانند / درخت / بدون / میوه  
دانشمند بدون عمل، مانند درخت بدون میوه است.

۳ مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ / عِبَادَةٌ.  
هم‌نشینی / دانشمندان / عبادت  
هم‌نشینی [کردن] با دانشمندان، عبادت است.

۵ آفَةٌ / الْعِلْمِ / النَّشْيَانُ.  
آسیب، (آفت) / دانش / فراموشی (فراموش کردن)  
آسیب دانش، فراموشی است.

هَذَا / هَذِهِ / ذَلِكَ / تِلْكَ



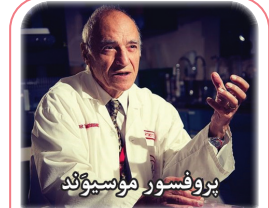
تِلْكَ الْمَرَأَةُ، شَاعِرَةٌ.  
آن زن، شاعر است.  
تِلْكَ الشَّاعِرَةُ، بَرُوينُ.  
آن [خانم] شاعر، پروین است.



ذَلِكَ الرَّجُلُ، شَاعِرٌ.  
آن مرد، شاعر است.  
ذَلِكَ الشَّاعِرُ، سَعْدِيُّ.  
آن شاعر، سعدی است.



هَذِهِ الْمَرَأَةُ، طَبِيبَةٌ.  
این زن، پزشک است.  
هَذِهِ الطَّبِيبَةُ، نَاجِحَةٌ.  
این پزشک [خانم]، موفق است.



هَذَا الرَّجُلُ، طَبِيبٌ.  
این مرد، پزشک است.  
هَذَا الطَّبِيبُ، نَاجِحٌ.  
این پزشک، موفق است.



تِلْكَ اللُّوْحَةُ، جَمِيلَةٌ.  
آن تابلو، زیباست.



ذَلِكَ الْجَبَلُ، مُرْتَفِعٌ.  
آن کوه، بلند است.



هَذِهِ الشَّجَرَةُ، عَجِيبَةٌ.  
این درخت، شگفت‌انگیز است.



هَذَا الصَّفُّ، كَبِيرٌ.  
این کلاس، بزرگ است.

## قواعد درس اول (بخش اول)



- کلمه در زبان عربی به سه دسته تقسیم می‌شود: (۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف
- ۱ اسم: کلمه‌ای است که برای نامیدن انسان، حیوان یا اشیا به‌کار می‌رود و زمان ندارد. **مانند** سَعِيدٌ: خوشبخت / تَمْرَةٌ: میوه
- ۲ فعل: کلمه‌ای است که برای بیان انجام دادن کاری یا روی دادن حالتی به‌کار می‌رود و زمان دارد. **مانند** ذَهَبَ: رفت
- ۳ حرف: کلمه‌ای است که معنای مستقل ندارد و فقط کلمات را به هم ربط می‌دهد و جمله را کامل‌تر می‌کند. **مانند** مِنْ: از / إِلَى: به سوی
- مهم‌ترین نشانه‌های اسم: **ال** مانند الكتاب / **ة** مانند وَرَقَةٌ / **ِ** (تنوین) مانند قَلَمٌ
- اسم‌ها از نظر تعداد به سه دسته «مفرد - مثنی - جمع» و از نظر جنس به دو دسته «مذکر و مؤنث» تقسیم می‌شوند.

### اسم از نظر جنس

**الف** مذکر: اسمی است که جنس «نر» جزء آن محسوب می‌شود و آخر آن «ة» ندارد. **مانند** کتاب - مُحَمَّد - مُعَلِّم - صَف

**توجه** اسم‌هایی مانند «حمزة» با وجود اینکه (ة) دارند ولی چون اسم پسر هستند، مذکر محسوب می‌شوند.

**ب** مؤنث: اسمی است که جنس «ماده» جزء آن محسوب می‌شود و آخر آن معمولاً «ة» دارد. **مانند** شَجَرَةٌ - فَاطِمَةٌ - بِنْتُ

### راه‌های تشخیص اسم مؤنث

- ۱ «ة» مهم‌ترین نشانه اسم مؤنث است. **مانند** مُعَلِّمَةٌ - فَاطِمَةٌ - شَجَرَةٌ - لَوْحَةٌ
- ۲ اسم‌هایی که مخصوص مؤنث‌ها هستند؛ اگرچه ممکن است «ة» در آخر آن‌ها نیامده باشد. **مانند** زَيْنَب - مَرْيَم - بِنْتُ (دختر) - أُمُّ (مادر)

### اسم از نظر تعداد

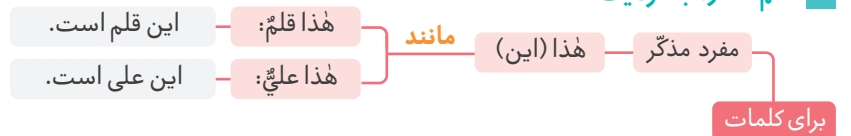
در زبان عربی، اسم از نظر تعداد به سه دسته تقسیم می‌شود: مفرد، مثنی، جمع.

- **مفرد:** اسمی است که بر یک انسان، حیوان یا شیء دلالت دارد. (توضیح مثنی و جمع در درس‌های آینده)

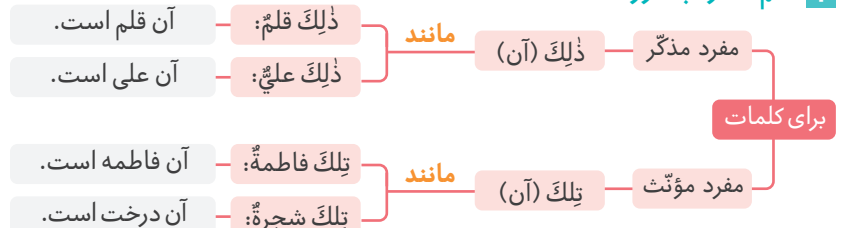
### اسم اشاره

اسم‌های اشاره در زبان عربی به دو دسته تقسیم می‌شوند: **الف** اسم اشاره به نزدیک **ب** اسم اشاره به دور

#### الف اسم اشاره به نزدیک



#### ب اسم اشاره به دور



**نکته** اسم اشاره برای هر اسم، مطابق با جنس آن به کار می‌رود. مثلاً «هَذِهِ قَلَمٌ» اشتباه است؛ چون «هَذِهِ» مؤنث و «قَلَمٌ» مذکر است.

**بیشتر بدانیم**

**۱** اسم‌های حروف الفبا در عربی به ترتیب عبارت‌اند از: الف (همزه) - باء - تاء - ثاء - جیم - حاء - خاء - دال - ذال - راء - زای - سین - شین - صاد - ضاد - طاء - ظاء - عین - غین - فاء - قاف - کاف - لام - میم - نون - هاء - واو - یاء

**۲** حروف «گ، چ، پ، ژ» در عربی نوشتاری (فصیح) وجود ندارد؛ ولی در عربی گفتاری (محاورة) گاهی تلفظ می‌شوند.

**۳** به تلفظ «الْقَمَر» دقت کنید. لام «ال» در «الْقَمَر» خوانده می‌شود. اکنون به «السَّمْس» دقت کنید. تلفظ لام «ال» در آن سخت است؛ بنابراین خوانده نمی‌شود. چهارده حرف (خ - و - ف - ح - ق - ک - ج - ی - ب - ا - غ - ع - م - ه = **خوف حق کجی باغ عمه**) را حروف قمری می‌نامند.

در تلفظ کلمات دارای «ال» که با حرف قمری شروع می‌شوند، سختی تلفظ وجود ندارد و لام به راحتی تلفظ می‌شود. **مانند** الْوَلَدُ، الْعِلْمُ و الْمَدْرَسَةُ.

چهارده حرف مانده (ش - ن - ل - ز - ر - د - س - ت - ط - ذ - ض - ظ - ث - ص) را نیز حروف شمسی می‌نامند. در تلفظ کلمات دارای «ال» که با حرف شمسی شروع می‌شوند، لام خوانده نمی‌شود و حرف شمسی تشدید می‌گیرد؛ **مانند** الشَّجَرُ، التَّاجِحُ و الرَّجُلُ که أَشْجَرٌ، أَنَاجِحٌ و أَرْجُلٌ خوانده می‌شوند.

**تمرین‌های کتاب درسی**

**۱ التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ**

این جمله‌ها را به فارسی ترجمه کنید؛ سپس زیر اسم‌های اشاره خط بکشید.

- ۱** ذَلِكَ الطَّالِبُ التَّاجِحُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.
- ۲** هَذِهِ الطَّالِبَةُ التَّاجِحَةُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.
- ۳** هَذَا الْوَلَدُ، فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ.
- ۴** هَذِهِ الْبِنْتُ، فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ.
- ۵** ثَمَرُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْكَبِيرَةِ، لَذِيذٌ.

**۲ التَّمْرِينُ الثَّانِي**

از کلمات داده شده، نام هر تصویر را بنویسید.

جَبَلٌ - شَجَرَةٌ - وُلْدٌ - بِنْتُ - صَفٌّ - فَرِيضَةٌ



هَذَا ... صَفٌّ ... جَمِيلٌ.



ذَلِكَ ... جَبَلٌ ... كَبِيرٌ.



تِلْكَ ... شَجَرَةٌ ... مُرْتَفَعَةٌ.



هَذِهِ ... بِنْتُ ... نَاجِحَةٌ.



پرسش های تشریحی درس اول (بخش اول)



مهارت ترجمه



۱ به فارسی ترجمه کنید.

- الف هَذَا الطَّبِيبُ، نَاجِحٌ. ----- ب هذه الْمَرْأَةُ، طَبِيبَةٌ.  
ج تِلْكَ الشَّجَرَةُ، عَجِيبَةٌ. ----- د ذَلِكَ الْجَبَلُ، مُرْتَفِعٌ.

۲ ترجمه درست را انتخاب کنید.

- الف ذَلِكَ الطَّالِبُ التَّاجِحُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. ① آن دانش آموز، در کلاس اول است.  
ب هَذِهِ الْمَرْأَةُ، كَالْجَبَلِ. ② آن دانش آموز موقِّع، در کلاس اول است.  
ج مَرِيْمٌ، بِنْتُ نَاجِحَةَ وَ سَعِيدٍ، وَ لَدَّ شَاعِرٌ. ③ این زن، مانند کوه است.  
د مَرِيْمٌ، دَخْتَرٌ مَوْقِفِي اسْتِ وَ سَعِيدٍ، پَسْرِي شَاعِرِ اسْتِ. ④ مَرِيْمٌ، دَخْتَرٌ بَاارزِشِي اسْتِ وَ سَعِيدٍ، شَاعِرِ اسْتِ.

مهارت واژه شناسی



۳ لغت های داده شده برای کدام تصاویر مناسب هستند؟ بزنید.

الطَّبِيبَةُ	اللَّوْحَةُ	الصَّفِّ

۴ ترجمه کلمه های مشخص شده را بنویسید.

- الف آفَةُ الْعِلْمِ النَّسِيَانُ. ب مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ.

۵ کلمه ناهماهنگ از نظر معنایی را مشخص کنید.

- شاعر  طبیب  جَمِيل  مَعْلَم

۶ جمع کلمات داده شده را از واژه نامه بیابید و بنویسید.

- الف صَفٌّ ← ب شَجَرٌ ←  
ج طَالِبٌ ← د وَكْدٌ ←

مهارت کاربرد قواعد



۷ از بین کلمات زیر اسمها را جدا کنید.

أَلْعَالِمُ - الصَّفِّ - وَ - كَبِيرَةٌ - فِي - أُمُّ

۸ جدول زیر را با استفاده از کلمات داخل کادر پر کنید.

شَجَرَة - وَلَد - لَذِيذ - بِنْت - مُؤْمِن - مُؤْمِنَة - اِمْرَأَة - سَعِيد

-----	-----	-----	-----	مذکر
-----	-----	-----	-----	مؤنث

۹ برای اسم‌های زیر، اسم اشاره مناسب قرار دهید.

- الف. الطالبَةُ (نزدیک)      ب. الولدُ (دور)  
ج. الشَّجَرَةُ (دور)      د. الرَّجُلُ (نزدیک)

### مهارت درک و فهم

۱۰ جاهای خالی را با کلمات داده شده پر کرده، سپس جملات را ترجمه کنید. (یک کلمه اضافی است.)

هَذَا - لَذِيذٌ - نِصْفٌ - تِلْكَ - مُجَالِسَةٌ

- الف. حَسُنُ السُّؤَالِ، ..... أَلْعِلِمِ.  
ب. اللُّوْحَةُ، جَمِيلَةٌ.  
ج. الشَّاعِرُ، سَعِيدٌ.  
د. تَمَرٌ هَذِهِ الشَّجَرَةِ .....

۱۱ درستی یا نادرستی جملات زیر را با (✓) و (✗) مشخص کنید.

- الف. بروین اعتصامی شاعره.       ب. حَسُنُ السُّؤَالِ نِصْفُ الدِّينِ.

### پرسش‌های چهارگزینه‌ای درس اول (بخش اول)

۱۲ ترجمه کدام کلمه نادرست است؟

۱. تَمَرٌ هَذِهِ الشَّجَرَةِ، لَذِيذٌ. (میوه)  
۲. طَلَبُ الْعِلْمِ، فَرِيضَةٌ. (واجب دینی)  
۳. هَذِهِ، صَوْرَةٌ جَمِيلَةٌ. (تابلو)  
۴. ذَلِكَ الْجَبَلُ، مُرْتَفِعٌ. (کوه)

۱۳ کدام کلمه برای جای خالی مناسب است؟

- «هَذَا ..... الْمُؤْمِنُ كَجَبَلِ التَّوْرِ وَ الرَّحْمَةِ.»  
۱. اِمْرَأَةٌ      ۲. الْمُجَالِسَةُ  
۳. الْعَالِمُ      ۴. فَرِيضَةٌ

۱۴ کدام یک، از نشانه‌های اسم نیست؟

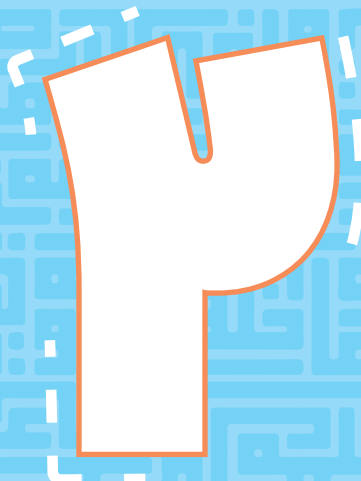
۱. ال      ۲. ث      ۳. ة      ۴. تنوین

۱۵ اسم اشاره در کدام عبارت به درستی آمده است؟

۱. تِلْكَ الْوَلَدُ، نَاجِحٌ.      ۲. هَذِهِ الْجَبَلُ، مُرْتَفِعٌ.  
۳. ذَلِكَ الْمَرْأَةُ، طَبِيبَةٌ.      ۴. هَذَا الشَّاعِرُ، سَعِيدٌ.

۱۶ اسم اشاره مناسب برای کلمات «الرَّجُلُ، الصَّفِّ، الطَّالِبَةُ وَ الْبِنْتُ» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟

۱. ذَلِكَ - هَذَا - هَذِهِ - تِلْكَ      ۲. هَذِهِ - ذَلِكَ - هَذَا - تِلْكَ  
۳. هَذَا - هَذِهِ - ذَلِكَ - تِلْكَ      ۴. تِلْكَ - هَذِهِ - هَذَا - ذَلِكَ



بخش دوم

# پاسخ نامہ تشریحی

[www.gajmarket.com](http://www.gajmarket.com)

الدرس الرابع  
في السوق

١٠٨

الدرس الثالث  
جوارين وكدين

١٠٨

الدرس الثاني  
جواهر الكلام و...

١٠٥

الدرس الأول  
قيمة العلم و...

١٠٤

الدرس الثامن  
زينة الباطن

١١١

الدرس السابع  
الأسرة الناجحة

١١٠

الدرس السادس  
في الحدود

١١٠

الدرس الخامس  
الجمالات الذهبية

١٠٩

الدرس العاشر  
الأيام والمصون والنوائ

١١٢

الدرس التاسع  
الإخلاص في العمل

١١١



بخش دوم: نورُ الکلام

درس اوّل



۱

- الف) ادب انسان، بهتر از طلایش است.
- ب) روزگار دو روز است؛ روزی به سود تو است و روزی به زیان تو.
- ج) این کلاس، دو پنجره زیبا دارد.
- د) این دو کوه، بلند هستند.

۲

- الف) ۲  ب) ۱  ج) ۲

۳

- الف) ناشناخته - سلامتی - امنیّت
- ب) فرزند - افتخاری  ج) یک صندلی - دارد

۴

- الف) ۱  ب) ۲  ج) ۲  د) ۱

۵

- الف) طلایش  ب) یک پنجره  ج) چوبی  د) دو کلاس

۶

- الف) سلامتی  ب) انسان  ج) چوب

۷

- الف) کُرسي  ب) الأمان  ج) هاتان

۸

- الف) یومان - اَیّام  ب) وُلدان - أولاد
- ج) شجران - أشجار  د) بنتان - بنات
- هـ) طالبان، طُلاب  و رَجُلان - رجال

۹

- الف) ذلك - هذا  ب) تلك - هذِهِ  ج) تلك - هذِهِ  د) ذلك - هذا

۱۰

- الف) الكُرسيان  ب) هاتان  ج) نافِذَةٌ  د) وُلدان

۱۱

- الف) الذَّهَب  ب) عِلْم

۱۲

- الف)  ب)

۱۳

- ۲  اِمْرَأَتان ← دو زن

۱۴

بررسی سایر گزینه‌ها

- ۱  کَرِيْنَةٌ این کلاس، دو پنجره زیبا دارد.
- ۲  کَرِيْنَةٌ ادب انسان (مرد) بهتر از طلایش است.
- ۳  کَرِيْنَةٌ روزگار دو روز است؛ روزی به سود تو (برای تو) و روزی به زیان توست.

۱۵

- ۱  کلمات «ایمان - امان - نِشيان» اسم مثنی نیستند بلکه مفردند و «ان» آن‌ها برای خود کلمه است.

۱۶

- این گزینه سه اسم مثنی دارد.

بخش اوّل: قِيَمَةُ الْعِلْمِ

درس اوّل



۱

- الف) این پزشک، موفق است.  ب) این زن، پزشک است.
- ج) آن درخت، عجیب است.  د) آن کوه، بلند است.

۲

- الف) ۲  ب) ۱  ج) ۱

۳



الطَّبِيبَةُ



اللَّوْحَةُ



الصَّفِّ

۴

- الف) فراموشی  ب) هم‌نشینی

۵

جَمِيل

۶

- الف) صُفوف  ب) أشجار  ج) طُلاب  د) أولاد

۷

أَلْعَالِمِ - الصَّفِّ - كَبِيرَةٌ - أُمٌّ

۸

- مذكَر: وُلْد - لَدِيذٌ - مُؤْمِنٌ - سَعِيدٌ
- مؤنث: شَجَرَةٌ - بِنْتُ - مُؤَمِّنَةٌ - اِمْرَأَةٌ

۹

- الف) هذِهِ  ب) ذَلِكَ  ج) تِلْكَ  د) هَذَا

۱۰

- الف) نِصْفٌ ← پرسش خوب، نیمی از دانش است.

- ب) تِلْكَ ← آن تابلو زیباست.

- ج) هَذَا ← این شاعر، سعدی است.

- د) لَدِيذٌ ← میوه این درخت خوش مزه است.

۱۱

- الف)  ب)

۱۲

صورة: عكس (لَوْحَةٌ: تابلو)

۱۳

این دانشمند مؤمن مانند کوه نور و رحمت است.

۱۴

۱۵

بررسی سایر گزینه‌ها

- ۱  کَرِيْنَةٌ تِلْكَ الْوُلْدِ ← ذَلِكَ الْوُلْدِ

- ۲  کَرِيْنَةٌ هَذِهِ الْجَبَلِ ← هَذَا الْجَبَلِ

- ۳  کَرِيْنَةٌ ذَلِكَ الْمَرْأَةِ ← تِلْكَ الْمَرْأَةِ

۱۶



بخش سوم

# آزمون‌های پایان نوبت

[www.gajmarket.com](http://www.gajmarket.com)

آزمون پایان نوبت دوم: خردادماه (۲)	آزمون پایان نوبت دوم: خردادماه (۱)	آزمون پایان نوبت اول: دی ماه (۲)	آزمون پایان نوبت اول: دی ماه (۱)
۱۳۱	۱۱۸	۱۱۶	۱۱۴
پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت دوم: خردادماه (۱)	پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت اول: دی ماه (۲)	پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت اول: دی ماه (۱)	آزمون پایان نوبت دوم: خردادماه (۳)
۱۳۶	۱۳۶	۱۳۶	۱۳۳
	پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت دوم: خردادماه (۳)	پاسخ‌نامه آزمون پایان نوبت دوم: خردادماه (۲)	
	۱۳۷	۱۳۷	

ردیف	آزمون پایان نوبت اول	دی ماه (۱)	مدت زمان: ۶۰ دقیقه	بارم
۱	<b>الف) مهارت ترجمه</b> جملات عربی را ترجمه کنید. الف) هَذَانِ الْكُرْسِيَانِ حَشْبِيَانِ. ب) أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ سَبْعَةٌ. ج) الْدَّوْرَانُ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ. د) الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ.			۴
۲	ترجمه های ناقص را کامل کنید. الف) هَاتَانِ الْوَزْدَتَانِ، جَمِيلَتَانِ. ب) مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟ هُوَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ. آن مرد کیست؟ او ..... است.			۰/۵
۳	ترجمه درست را علامت بزنید. الف) هُمْ جَالِسُونَ هُنَاكَ. ب) الْوَجَعُ وَالْعَدَاوَةُ وَالنَّارُ قَلِيلٌ كَثِيرٌ. ب) الْوَجَعُ وَالْعَدَاوَةُ وَالنَّارُ قَلِيلٌ كَثِيرٌ. درد و دشمنی و آتش کمش زیاد است.	اینها اینجا نشسته اند. اینها آنجا نشسته اند. درد و دشمنی و آتش زیاد است و کم نیست.		۰/۵
۴	<b>ب) مهارت واژه شناسی</b> نام هر تصویر را پیدا کنید. (دو کلمه اضافی است). وَزْدَةٌ - فُنْدُقٌ - لَاعِبٌ - كُرْسِيٌّ	 ب	 الف	۰/۵
۵	متضاد یا مترادف هر کلمه را از داخل کادر انتخاب کنید و در جای مناسب بنویسید. (دو کلمه اضافی است). قَرِيبٌ - صَغِيرٌ - حَدِيقَةٌ - جَبَلٌ الف) بُسْتَانٌ = ..... ب) بَعِيدٌ ≠ .....			۰/۵
۶	فقط ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید. الف) رُبَّ كَلَامٍ جَوَابُهُ السُّكُوتُ. ب) هَذِهِ سَجَرَةُ الْعِنَبِ.			۰/۵
۷	در هر ردیف، کلمه <b>ناهماهنگ</b> از نظر معنایی یا دستوری را مشخص کنید. الف) أَصْدِقَاءٌ      صُيُوفٌ      حَقَائِبٌ      لَاعِبٌ ب) كَمٌ      مِنْ      أَيْنَ      مَتَى			۰/۵